



A7-0463/2013

16.12.2013

RECOMANDARE

referitoare la decizia Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului de dialog politic și de cooperare între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republicile Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua și Panama, pe de altă parte, cu excepția articolului 49 alineatul (3)
(12399/2013 – C7-0425/2013 – 2012/0219A(NLE))

Comisia pentru afaceri externe

Raportor: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
- *** Procedura de aprobare
- ***I Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
- ***II Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
- ***III Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

CUPRINS

	Pagina
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN	5
EXPUNERE DE MOTIVE.....	6
REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE	7

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la decizia Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului de dialog politic și de cooperare între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republicile Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua și Panama, pe de altă parte, cu excepția articolului 49 alineatul (3) (12399/2013 – C7-0425/2013 – 2012/0219A(NLE))

(Procedura de aprobare)

Parlamentul European,

- având în vedere proiectul de decizie a Consiliului (12399/2013),
 - având în vedere Acordul de dialog politic și de cooperare între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republicile Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua și Panama, pe de altă parte (13368/2012),
 - având în vedere cererea de aprobare prezentată de Consiliu în conformitate cu articolul 209 alineatul (2) și cu articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (C7-0425/2013),
 - având în vedere articolul 81 și articolul 90 alineatul (7) din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere recomandarea Comisiei pentru afaceri externe (A7-0463/2013),
1. aprobă încheierea acordului;
 2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite poziția Parlamentului Consiliului și Comisiei, precum și guvernelor și parlamentelor statelor membre și ale Republicilor Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua și Panama.

EXPUNERE DE MOTIVE

Acordul de dialog politic și de cooperare între UE și America Centrală (ADPC) a fost semnat la 15 decembrie 2003, la Roma. În conformitate cu „procedura de consultare” aplicabilă la vremea respectivă, Consiliul a consultat Parlamentul European, care a aprobat încheierea ADPC în 2004¹.

După intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona și după încheierea procedurii de ratificare de către statele membre în decembrie 2011, Comisia a prezentat Consiliului o nouă propunere de decizie referitoare la încheierea unui ADPC în 2012. Deși textul ADPC cuprins în propunerea în cauză rămâne neschimbat, textul propunerii nu este formulat identic cu textul propunerii de decizie a Consiliului prezentată Parlamentului European în 2004. Întrucât orice modificare adusă proiectului de propunere pentru care a fost dată aprobarea necesită repetarea procedurii de aprobare, Parlamentul European trebuie să își dea aprobarea din nou.

ADPC are drept scop să consolideze cooperarea stabilită anterior în Acordul-cadru de cooperare dintre Uniunea Europeană și America Centrală din 1993. Părțile s-au angajat să coopereze în vederea încheierii unui acord de asociere, semnat în iunie 2012, după cinci ani de negocieri. Cu toate acestea, în prezent se aplică doar pilonul referitor la comerț din acordul de asociere. Restul acordului necesită ratificarea de către toate statele membre ale UE, care este în curs. Odată cu intrarea în vigoare pe deplin a acordului de asociere, ADPC se aplică doar în măsura în care dispozițiile sale sunt compatibile cu acordul de asociere.

Obiectivul textului ADPC este:

- să consolideze dialogul politic și procesul de cooperare economică dezvoltat între părți în cadrul Dialogului de la San Jose, inițiat în 1984 și reînnoit la Florența în 1996 și la Madrid în 2002;
- să consolideze programul de cooperare reglementat de acordul cadru de cooperare între Comunitatea Economică Europeană și republicile în cauză;
- să promoveze dezvoltarea durabilă în ambele regiuni, printr-un parteneriat pentru dezvoltare la care să participe toate părțile interesate relevante, inclusiv societatea civilă și sectorul privat, în conformitate cu principiile prevăzute în Consensul de la Monterrey, în Declarația de la Johannesburg și în planul de punere în aplicare a acesteia;
- să instituie cooperarea privind aspectele legate de migrație și să deschidă calea pentru noi inițiative privind atingerea obiectivelor comune și stabilirea unei baze comune în domenii precum integrarea regională, reducerea sărăciei și coeziunea socială, dezvoltarea durabilă, siguranța și stabilitatea regională, prevenirea și soluționarea conflictelor, drepturile omului, democrația, buna guvernare, migrația și combaterea corupției, a migrației ilegale, a terorismului, a drogurilor, a armelor ușoare și de calibru mic.

Titlul privind dialogul politic instituționalizează și consolidează Dialogul de la San Jose. Titlul privind cooperarea se bazează pe cooperarea actuală, cu un domeniu de aplicare mai amplu, astfel încât să includă noi domenii de cooperare, cum ar fi drepturile omului, migrația și combaterea terorismului.

¹ JO C 103 E, 29.4.2004, p. 542.

REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE

Data adoptării	12.12.2013
Rezultatul votului final	+ : 43 - : 1 0 : 0
Membri titulari prezenți la votul final	Hiltrud Breyer, Elmar Brok, Jerzy Buzek, Arnaud Danjean, Mário David, Mark Demesmaeker, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Andrzej Grzyb, Anna Ibrisagic, Anneli Jäätteenmäki, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Paweł Robert Kowal, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Ryszard Antoni Legutko, Krzysztof Lisek, Marusya Lyubcheva, Willy Meyer, Francisco José Millán Mon, Raimon Obiols, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Tonino Picula, Bernd Posselt, Hans-Gert Pötering, Cristian Dan Preda, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, György Schöpflin, Werner Schulz, Marek Siwiec, Sophocles Sophocleous, Laurence J.A.J. Stassen, Davor Ivo Stier, Charles Tannock, Eleni Theoharous, Geoffrey Van Orden, Nikola Vuljanić, Sir Graham Watson, Boris Zala
Membri supleanți prezenți la votul final	Ivo Vajgl
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Andrea Cozzolino, Ivare Padar